

คำขอให้ธนาคารเรียกเก็บ หรือ รับซื้อ/รับซื้อลดเอกสารส่งออก
APPLICATION FOR COLLECTION OR NEGOTIATION / DISCOUNT OF EXPORT BILL(S)

เรียน / To : ธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร-Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives วันที่ / Date _____

ข้าพเจ้าได้ส่งเอกสารตามรายการที่ระบุมาพร้อมนี้ เพื่อขอให้ธนาคาร : / We submit herewith following documents to you for :

☐ เรียกเก็บเงิน / Collection for Payment

☐ รับซื้อ / รับซื้อสด / Negotiation / Discount

ธนาคารผู้เรียกเก็บ Collecting Bank	ชื่อเต็ม / Full name : _____ ที่อยู่ทางไปรษณีย์ / Postal address : _____ _____ ที่อยู่ผ่านระบบสวิตช์ / SWIFT address : _____ โทรศัพท์ / Telephone : _____ โทรสาร / Facsimile : _____ ข้อมูลอื่น ๆ / Other details : _____	
ผู้ส่งจ่าย / ผู้ให้สัญญา / ผู้ขาย Drawer / Principal / Seller	ชื่อเต็ม / Full name : _____ ที่อยู่ทางไปรษณีย์ / Postal address : _____ _____ โทรศัพท์ / Telephone : _____ โทรสาร / Facsimile : _____	
ผู้จ่ายเงิน / ผู้ซื้อ Drawee / Buyer	ชื่อเต็ม / Full name : _____ ที่อยู่ทางไปรษณีย์ / Postal address : _____ _____ โทรศัพท์ / Telephone : _____ โทรสาร / Facsimile : _____	
☐ ใบกำกับสินค้า / Invoice ☐ ตัวแลกเงิน / Draft ☐ _____ เลขที่ / No. _____	สกุลและจำนวนเงิน / Currency & Amount _____ _____ _____	ระยะเวลาครบกำหนดชำระ / Tenor _____ _____ _____

รายการเอกสารที่ส่งมาพร้อมนี้ / List of Documents Enclosed :

ตัวแลกเงิน Draft	ใบกำกับสินค้า Invoice	เช็ค Cheque	ใบตราส่ง B/L / AWB	กรมธรรม์ / ใบรับรองประกันภัย Insurance Policy/Cert.	ใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า Cert. Of Origin	รายการบรรจุหีบห่อ Packing List	ใบรับรองตรวจมาตรฐาน Inspection Cert.	รายการน้ำหนักสินค้า Weight List	เอกสารอื่นๆตามที่ระบุรายการเพิ่มเติม Other additional documents		
									1	2	3

1 _____
 2 _____
 3 _____

☐ ส่งมอบเอกสารเมื่อมีการชำระเงิน Deliver documents against payment (D/P) ☐ ส่งมอบเอกสารเมื่อมีการรับรองเอกสารการชำระเงิน Deliver documents against acceptance (D/A) ☐ แจ้งเมื่อมีการไม่ชำระเงิน และ/หรือ การไม่รับรองเอกสารการชำระเงิน โดยทางสวift / ไปรษณีย์อากาศ / การสื่อสารใดๆในทันที advise non payment and/or non acceptance by SWIFT / airmail / telecommunication immediately ☐ เรียกเก็บค่าธรรมเนียมทั้งหมดของธนาคารจากผู้จ่ายเงินตามเอกสาร Collect all your charges from drawee (s) ☐ คัดค้านเมื่อมีการไม่ชำระเงิน / ไม่รับรองเอกสารการชำระเงินโดยค่าใช้จ่ายของข้าพเจ้า Protest for Non payment / Non Acceptance at our expenses	☐ ไม่มีการยกเว้นค่าธรรมเนียม / ดอกเบี้ย Charges / Interest must not be waived ☐ ในกรณีที่มีการชำระเงินล่าช้า โปรดแจ้งธนาคารผู้เรียกเก็บให้เรียกเก็บดอกเบี้ยใน อัตราร้อยละต่อปี _____ ต่อปี (หรือตามประกาศธนาคาร) In case of delayed payment, please instruct the collecting bank to collect interest at percentage rate per annum of _____ (360/365 วัน/days) นับตั้งแต่ / from _____ จนถึง / until _____ ☐ คำสั่งอื่นๆ / Other Instructions _____ _____ _____ _____
--	---

ข้าพเจ้าตกลงรับผิดชอบค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นเนื่องจากการเรียกเก็บ หรือการรับซื้อ / รับซื้อเอกสารดังกล่าวทั้งสิ้น ตลอดจนค่าใช้จ่าย ความสูญเสีย และความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรืออาจเกิดขึ้นกับธนาคาร อันเนื่องมาจากการเรียกเก็บ หรือ รับซื้อ / รับซื้อเอกสารดังกล่าวด้วย โดยขอใช้ให้แก่นักธนาคารในทันที พร้อมดอกเบี้ยในอัตราร้อยละที่ธนาคารประกาศกำหนดในแต่ละขณะเวลา ("อัตราสูงสุด") จนกว่าจะชำระครบถ้วน ทั้งนี้ข้าพเจ้ายินยอมให้ธนาคารสามารถหักเงินจากบัญชีเงินฝากของข้าพเจ้าได้

We shall responsible for all fees, charges and expenses in connection with collection or negotiate / discount of the said documents and agree to hold you free and harmless from and against all expense, losses and damages howsoever incurred and/or may be incurred to you in consequence of your collection or negotiation / discount of the said documents and further agree to fully indemnify you immediately together with interest accrued thereon at the maximum rate as announced by you from time to time ("maximum rate") until fully paid. We hereby authorize you do debit such indebtedness from our deposit account.

การชำระเงิน : เงินจำนวนใด ๆ ที่ธนาคารจะชำระให้แก่ข้าพเจ้าตามคำขอฉบับนี้ขอให้ชำระตามลำดับ ดังต่อไปนี้

Application of Proceeds : Any payments made by you to us hereunder shall be applied by the following order :

- ชำระค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่าย หรือเงินจำนวนใดที่ข้าพเจ้าต้องชำระ / ขอใช้ให้แก่นักธนาคารตามคำขอฉบับนี้

All fees, charges, costs, expenses and indemnities due hereunder

- ชำระภาระหนี้ / ภาระผูกพันที่มีอยู่ต่อธนาคาร ภายใต้ / Indebtedness that owed you under

☐ ตัวสัญญาใช้เงิน เลขที่ / Promissory Note No. _____ เงินต้น / principal amount _____
ของ / of _____

☐ สัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า เลขที่ / Forward Purchase Contract No. _____
ของ / of _____

☐ _____

- ชำระภาระหนี้ / ภาระผูกพันอื่นๆ ที่มีอยู่ต่อธนาคาร / Any other indebtedness / liabilities due to you

- นำเข้าฝากในบัญชีเงินฝากของข้าพเจ้าที่เปิดไว้กับธนาคาร เลขที่ / Credit to our deposit account with you No. _____

ในกรณีที่ธนาคารได้มีการรับซื้อ / รับซื้อเอกสารดังกล่าวของข้าพเจ้า (ทั้งนี้ไม่ว่าคำขอฉบับนี้ข้าพเจ้าจะระบุขอให้ดำเนินการในกรณีใดก็ตาม) โดยคำขอฉบับนี้ ข้าพเจ้าตกลงผูกพันต่อธนาคาร ดังต่อไปนี้

In consideration of your having negotiated / discounted our above mentioned documents (notwithstanding whatever transaction that we requested as specified herein), we hereby agree as follows :

1. ข้าพเจ้าตกลงและยอมรับว่าราคาในการรับซื้อ / รับซื้อเอกสารดังกล่าวให้เป็นไปตามราคาที่ธนาคารกำหนดตามที่เห็นสมควร

We hereby agree and accept that the negotiate / discount price of the said documents shall be determined by you as you may deem appropriate.

2. ในกรณีที่การล่าช้าในการชำระเงิน และ/หรือ การรับรองเอกสารดังกล่าว ข้าพเจ้าตกลงที่จะชำระดอกเบี้ยให้แก่ธนาคารคำนวณจากจำนวนเงินที่ระบุในเอกสารดังกล่าวในอัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีชำระหรือผิดเงื่อนไขตามสัญญาตามประกาศของธนาคารผู้เรียกเก็บได้ในขณะนั้น ซึ่งอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามประกาศกำหนดของธนาคารในแต่ละขณะเวลา หากต่อไปภายหลังธนาคารประกาศเปลี่ยนแปลงอัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีผิดชำระหรือผิดเงื่อนไขตามสัญญา ข้าพเจ้ายินยอมชำระดอกเบี้ยในอัตราที่กำหนดขึ้นใหม่ นับแต่วันที่ธนาคารประกาศกำหนดเป็นต้นไปจนกว่าจะชำระคืนเสร็จ

In the event of a delay in payment and/or acceptance of the said documents, we undertake to pay you of the interest at the current maximum rate on the amount of such documents. And in the future, even though you have announcement of changing maximum interest rate in the event of default or breach, we agree to pay in accordance to such rate at that time until you receive payment in full.

3. การรับซื้อ / รับซื้อเอกสารดังกล่าวโดยธนาคารนั้น ข้าพเจ้ายอมรับว่า ธนาคารยังคงมีสิทธิไล่เบี้ยต่อข้าพเจ้าได้ ทั้งนี้ ในกรณีที่ไม่มีมีการชำระเงินและ/หรือ รับรองเอกสารดังกล่าว ไม่ว่าด้วยเหตุจากการที่ธนาคารผู้ออก/ผู้ออกยกเหตุข้อบกพร่อง หรือด้วยเหตุอื่นใดก็ตาม ข้าพเจ้าขอรับรองที่จะชดเชยเงินตามจำนวนและในสกุลเงินตราต่างประเทศที่ระบุในเอกสารดังกล่าวคืนให้แก่ธนาคารในทันที พร้อมดอกเบี้ยในอัตราร้อยละนับตั้งแต่วันที่ธนาคารได้ชำระเงินให้แก่ข้าพเจ้าตามที่ระบุข้างต้น ไปจนถึงวันที่ได้รับชำระเต็มจำนวน อย่างไรก็ตาม ข้าพเจ้าตกลงยินยอมให้เป็นดุลยพินิจของธนาคารที่จะแปลงภาระหนี้ดังกล่าวของข้าพเจ้าให้ เป็นสกุลเงินบาทเมื่อใดก็ได้ และไม่ว่าจะทั้งหมดหรือเพียงบางส่วนโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนสูงสุด ที่ธนาคารกำหนดขายเงินสกุลต่างประเทศนั้น ณ วันที่ธนาคารทำการแปลงภาระหนี้และจำนวนนั้น ๆ

We agree that your negotiation / discount is done on a "with recourse" basis. Therefore, in the event of non payment and/or non acceptance of the said documents, either by reason of any discrepancy raised by the issuing bank / the issuer or by other reason whatsoever, we undertake to immediately refund to you the foreign currency amount of such documents together with interest thereon at the maximum rate from the date of application of proceeds as above mentioned until full payment thereof. Notwithstanding, we agree to authorize you to convert our indebtedness of foreign currency into Baht, whether in whole or part and at any time that you deemed appropriate, by the highest exchange rate determined by you for selling such foreign currency against Baht on each relevant conversion date.



ธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร

Bank for Agriculture and Agriculture Cooperative

2346 PHAHOLYOTHIN ROAD, SENA NIKHOM, CHATUCHAK, BANKOK 10900, THAILAND. TEL.(02) 558-6555 EXT. 6038-41

4. โดยคำขอฉบับนี้ ข้าพเจ้าตกลงยินยอมให้ธนาคารหักเงินจากบัญชีเงินฝากของข้าพเจ้าได้ ทั้งนี้ ในกรณีที่ภาระหนี้ กับเงินฝากในบัญชีเป็นสกุลเงินที่ต่างกัน ข้าพเจ้ายินยอมให้ธนาคารหักเงินฝากตามจำนวนที่คำนวณโดยอัตราแลกเปลี่ยนตามที่ธนาคารเป็นผู้กำหนด ณ วันที่มีการหักจากบัญชีของข้าพเจ้า

We hereby authorize you to debit our deposit account. In case of difference in currency of our indebtedness and our deposit account, we also authorize you to debit our deposit account in the amount determined by exchange rate as you deemed appropriate on the date of debiting our account.

ข้าพเจ้าตกลงและรับทราบว่า เอกสารนี้อยู่ภายใต้บังคับของระเบียบพิธีปฏิบัติในการเรียกเก็บเงิน (ฉบับ ค.ศ. 1995) ของสภาหอการค้าระหว่างชาติ (เอกสารฉบับที่ 522) และรวมถึงการแก้ไขต่างๆ ของระเบียบพิธีปฏิบัติดังกล่าว และเอกสารฉบับเป็นทางการของสภาหอการค้าระหว่างชาติที่ออกแทนระเบียบพิธีปฏิบัติดังกล่าวฉบับเดิม

We hereby agree and acknowledge that this request shall be subject to the Uniform Rules for Collections (1995 Revision), International Chamber of Commerce (Publication No. 522), including any amendment thereof or any subsequent publication officially made by International Chamber of Commerce in replacement thereof.

ข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ทำขึ้นทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ในกรณีที่ความหมายในแต่ละภาษาไม่ตรงกัน ให้ใช้ข้อกำหนดและเงื่อนไขที่เป็นภาษาไทยบังคับในการตีความ และอธิบายความ

These terms and conditions are made in both Thai and English languages, the Thai version shall prevail in the event of any inconsistency.

(_____)

ผู้มีอำนาจกระทำการแทน / Authorized Signature(s)